



# goki



## Memo Schlüsselsuche

Key search memo

Mémo Trouve la clé

Juego de memo búsqueda  
de las llaves

Memospel Sleutel Zoeken

Find nøglerne

Caccia alle chiavi

Jogo de memó Em busca  
da chave

Memo „Kluczyki“

Игра на тренировку памяти  
«Поиск ключей»

配对记忆找钥匙

## Memo Schlüsselsuche

### Spielvorbereitung

Alle Schlüssel kommen in den beiliegenden Baumwollbeutel und alle Vorlageplättchen werden auf der Tischmitte verteilt. Die Vorlageplättchen werden mit der Farbe nach oben für Anfänger oder mit der nicht farbigen Seite nach oben für Fortgeschrittene gelegt.

Als nächstes nimmt ein Spieler einen Schlüssel aus dem Baumwollbeutel heraus, OHNE diesen vorher genau zu befühlen und legt diesen für alle Spieler sichtbar auf den Tisch. Entweder mit der farbigen oder der nicht farbigen Seite nach oben, je nachdem ob nach der Anfänger oder Fortgeschrittenen Variante gespielt wird.

Wer meint, das passende Plättchen gefunden zu haben, tippt dieses an. Wer zuerst ein Plättchen angetippt hat, darf dann den Schlüssel in das angetippte Plättchen puzzeln und den Schlüssel behalten, sofern dieser hineinpasst. Falls er nicht passt, darf weiter getippt werden bis das passende Paar ermittelt ist.

Dann ist der nächste Mitspieler an der Reihe und darf einen Schlüssel aus dem Beutel ziehen und in die Tischmitte legen.

Das Spiel ist zu Ende, wenn der letzte Schlüssel aus dem Baumwollbeutel gezogen wurde und das passende Plättchen gefunden ist. Wer die meisten Paare gefunden hat, gewinnt!

### Auch hier gibt es zwei Schwierigkeitsgrade

#### Für Anfänger:

Wenn ein Pärchen gefunden ist, werden Schlüssel UND Vorlageplättchen vom jeweiligen Spieler eingesammelt. So wird es im Verlauf des Spieles immer einfacher, das passende Paar zu finden. Den letzten Schlüssel samt Plättchen erhält, wer bisher am wenigsten Paare finden konnte.

#### Für Fortgeschrittene:

Während des gesamten Spieles bleiben die quadratischen Vorlageplättchen in der Tischmitte liegen. Das heißt die Spieler behalten nach dem Finden des passenden Paares immer NUR den jeweiligen Schlüssel für sich und lassen das passende Plättchen an seinem Platz liegen. So bleibt es bis zum Schluss schwieriger, das passende Paar zu finden.

Viel Spaß bei der Suche nach dem passenden Schloss für Eure Schlüssel!

## Key search memo

### **Game preparation**

All the keys are placed in the enclosed cotton bag and all the template tiles are spread out on the centre of the table. The template tiles are placed with the colour facing up for beginners or with the non-coloured side facing up for advanced players.

Next, a player takes a key out of the cotton bag WITHOUT feeling it carefully beforehand and places it on the table for all the players to see. Either with the coloured or the non-coloured side facing upwards, depending on whether the beginner or advanced version is being played.

Whoever thinks they have found the right tile taps it. The first person to tap a tile may then put the key into the tapped tile and keep the key if it fits. If it doesn't fit, the player may continue tapping until the matching pair is found.

Then it is the next player's turn to take a key from the bag and place it in the centre of the table.

The game is over when the last key has been pulled out of the cotton bag and the matching tile has been found. The player who has found the most pairs wins!

### **Here, too, there are two levels of difficulty**

#### **For beginners:**

When a pair is found, keys AND template tiles are collected by the respective player. This makes it easier to find the matching pair as the game progresses. The last key and tile go to the player who has found the fewest pairs so far.

#### **For advanced players:**

During the entire game, the square template tiles remain in the centre of the table. This means that after finding the matching pair, the players always keep ONLY the key for themselves and leave the matching tile in its place. This makes it more difficult to find the matching pair until the end.

Have fun finding the right lock for your keys!

## Mémo Trouve la clé

### Préparation du jeu

Toutes les clés sont placées dans le sac en coton fourni et toutes les cartes modèles sont réparties au milieu de la table. Les cartes modèles sont placées soit avec le côté coloré visible pour les débutants soit avec le côté non coloré visible pour les joueurs expérimentés.

Ensuite, un joueur sort une clé du sac en coton SANS en examiner les contours par le toucher et la pose sur la table pour que tous les joueurs puissent la voir. La clé est posée soit avec le côté coloré visible (pour les débutants) soit avec le côté non coloré visible (pour les expérimentés).

Celui qui pense avoir trouvé la carte modèle correspondant à la clé, pose un doigt dessus. Celui qui a posé son doigt en premier sur une carte modèle tente d'y insérer la clé pour vérifier qu'elle rentre. Si c'est le cas, le joueur conserve la clé. Si elle ne convient pas, on peut continuer à désigner des cartes modèles jusqu'à ce que la paire correspondante soit retrouvée.

Ensuite, c'est au tour du joueur suivant de sortir une clé du sac et de la placer au milieu de la table.

Le jeu se termine lorsque la dernière clé a été retirée du sac en coton et que la carte modèle correspondante a été trouvée. Celui qui a trouvé le plus de paires gagne la partie !

### Le jeu propose deux niveaux de difficulté

#### Pour les joueurs débutants :

Lorsqu'une paire est trouvée, la clé ET la carte modèle sont récupérées par le joueur. Au fur et à mesure que le jeu progresse, il devient de plus en plus facile de trouver la bonne paire. Le joueur qui a réussi à trouver le moins de paires au cours de la partie reçoit la dernière clé et la dernière carte modèle.

#### Pour les joueurs expérimentés :

Les cartes modèles restent au milieu de la table tout au long de la partie. Cela signifie qu'après avoir trouvé la paire correspondante, les joueurs gardent UNIQUEMENT la clé pour eux et laissent la carte modèle à sa place. Il est donc plus difficile de trouver la bonne paire jusqu'à la fin de la partie.

Amusez-vous bien à rechercher les bonnes serrures pour vos clés !

## Juego de memo búsqueda de las llaves

### Preparación para el juego

Todas las llaves se colocan en la bolsa de algodón que aparece con el juego y todas las piezas de cerradura se colocan encima de la mesa. Las piezas de cerradura se colocarán con el color hacia arriba en caso de que los jugadores sean principiantes o con el color hacia abajo en el caso de que sean expertos.

A continuación, un jugador cogerá una llave de la bolsa de algodón SIN haberla tocado anteriormente y la colocará encima de la mesa para que la vean todos los jugadores. En caso de jugadores principiantes, se colocará el color hacia arriba y, en caso de jugadores expertos, se colocará hacia abajo.

Quien crea haber encontrado la pieza adecuada, la toca. El primero en tocar una pieza puede introducir la llave en la pieza tocada y quedársela en caso de que dicha pieza encaje con la llave. En caso de que no sea la pieza correspondiente, se puede seguir tocando hasta encontrar la pareja adecuada.

Después será el turno del siguiente jugador y este podrá sacar una llave de la bolsa y colocarla en el centro de la mesa.

El juego habrá acabado cuando se haya extraído la última llave de la bolsa de algodón y se haya encontrado la pieza de cerradura adecuada. ¡Aquel que haya encontrado el mayor número de parejas ganará!

### Aquí también hay dos grados de dificultad

#### Para principiantes:

Cuando se haya encontrado una pieza, se recogerán la llave Y la pieza del jugador correspondiente. De esta manera, cada vez será más fácil encontrar la pareja adecuada. La última llave y la última pieza corresponderán a la persona que menos parejas haya podido encontrar.

#### Para expertos:

A lo largo de la partida, las piezas de cerradura permanecerán en el centro de la mesa. Esto significa que cuando el jugador haya encontrado la pareja correspondiente SOLO tomará la llave y dejará su pieza correspondiente en el lugar en el que estaba. De esta forma, cada vez es más difícil encontrar la pareja adecuada.

¡Mucha suerte en la búsqueda de la cerradura apropiada para vuestra llave!

## **Memospel Sleutel Zoeken**

### **Spelvoorbereiding**

Alle sleutels gaan in de bijgeleverde katoenen zak en alle sleutelplaatjes worden op het midden van de tafel uitgespreid. De sleutelplaatjes worden voor beginners met de kleur naar boven gelegd, voor gevorderden met de niet-gekleurde zijde naar boven.

Vervolgens neemt een speler een sleutel uit de katoenen zak, ZONDER deze eerst grondig te betasten, en legt hem op tafel zodat hij voor alle spelers goed zichtbaar is. Als de variant voor beginners wordt gespeeld, wordt de gekleurde zijde naar boven gelegd. Wordt de variant voor gevorderden gespeeld, dan wordt de niet-gekleurde zijde naar boven gelegd.

Wie denkt het passende plaatje gevonden te hebben, tikt het aan. Wie als eerste een plaatje heeft aangetikt, mag de sleutel in het aangetikte plaatje puzzelen en hem houden, als hij past. Als de sleutel niet past, mogen weer plaatjes worden aangetikt, tot het passende paar is gevonden.

Dan is het de beurt aan de volgende speler om een sleutel uit de zak te nemen en in het midden van de tafel te leggen.

Het spel is afgelopen als de laatste sleutel uit de katoenen zak is genomen en het bijpassende plaatje is gevonden. Wie de meeste paren heeft gevonden, is de winnaar!

### **Ook hier zijn er twee moeilijkheidsgraden:**

#### **Voor beginners:**

Als een paar is gevonden, neemt de betreffende speler de sleutel EN het sleutelplaatje bij zich. Op die manier wordt het in de loop van het spel steeds gemakkelijker om het passende paar te vinden. De laatste sleutel en het laatste sleutelplaatje gaan naar de speler die tot nu toe de minste paren kon vinden.

#### **Voor gevorderden:**

De vierkante sleutelplaatjes blijven tijdens het spel in het midden van de tafel liggen. Dit betekent dat de speler die een passend paar heeft gevonden, ALLEEN de betreffende sleutel bij zich houdt, terwijl het passende plaatje op zijn plaats blijft liggen. Zo blijft het tot het einde van het spel moeilijker om het juiste paar te vinden.

Veel plezier met het zoeken van het juiste slot voor je sleutels!

## **Find nøglerne**

### **Forberedelse af spillet**

Alle nøglerne lægges i den medfølgende bomuldspose, og alle brikkerne lægges i midten af bordet. Brikkerne kan lægges med den kulørte side opad (begyndere) eller nedad (øvede).

Derefter tager en spiller en nøgle ud af posen UDEN først at føle sig frem, og lægger den på bordet, så alle spillere kan se den. Nøglen lægges enten med den kulørte side opad eller nedad, afhængigt af, om spillet spilles af begyndere eller øvede.

Den spiller, som mener, at han har fundet den matchende brik, prikker til det. Den, der først prikker til en brik, må lægge nøglen i brikken og beholde nøglen, hvis den matcher med brikken. Hvis den ikke matcher, fortsætter spillerne med at prikke, indtil det passende match er fundet.

Så må den næste spiller trække en nøgle ud af posen og lægge den på bordet.

Spillet er slut, når den sidste nøgle er trukket ud af posen og den matchende brik er fundet. Den, der har fundet de fleste par, har vundet!

### **Også her er der to sværhedsgrader**

#### **For begyndere:**

Når en spiller har fundet et par, må spilleren tage nøglen OG brikken. På den måde bliver det stadig lettere at finde de par, der matcher. Den sidste nøgle med tilhørende brik går til den spiller, der fandt det mindste antal par.

#### **For øvede:**

Alle de kvadratiske brikker bliver liggende på bordet under hele spillet. Det betyder, at spillene KUN tager nøglen, når de har fundet et matchende par, og lader den pågældende brik ligge på bordet. På den måde bliver det helt indtil spillets afslutning vanskeligere at finde et matchende par.

God fornøjelse med at finde matchende nøglehuller til jeres nøgler!

## **I Caccia alle chiavi**

### **Preparazione del gioco**

Tutte le chiavi vanno riposte nel sacchetto di stoffa, mentre le tessere-serratura vanno disposte al centro del tavolo. Le tessere-serratura saranno disposte mostrando il lato colorato per i principianti e il lato neutro per i giocatori più esperti.

Quindi, un giocatore estrae una chiave dal sacchetto SENZA cercare di riconoscerne i contorni e l'appoggia sul tavolo, in modo che sia visibile a tutti i giocatori. Appoggerà la chiave esponendo la parte colorata oppure quella di colore neutro, a seconda della variante per giocatori principianti o esperti.

Chi ritiene di aver trovato la serratura corretta, batterà un colpo con la mano sopra la tessera. Chi avrà battuto per primo su una tessera, potrà inserirvi la chiave e tenerla per sé, se è quella corretta. Nel caso in cui non fosse la chiave corretta, il gioco prosegue finché non viene associata la coppia chiave-serratura corretta.

Quindi, sarà il turno del giocatore successivo, che dovrà estrarre un'altra chiave dal sacchetto e porla al centro del tavolo.

Il gioco termina quando tutte le chiavi saranno state abbinate alle corrispondenti serrature. Vince il giocatore che avrà collezionato il maggior numero di chiavi.

### **Vi sono due livelli di difficoltà anche riguardo al meccanismo di gioco**

#### **Per i principianti:**

Chi riesce a fare un abbinamento corretto raccoglierà dal tavolo la chiave E ANCHE la serratura. In questo modo, man mano che il gioco procede, diventerà sempre più facile trovare le coppie corrette. L'ultima chiave e la serratura corrispondente saranno assegnate al giocatore che ha trovato il minor numero di coppie.

#### **Per gli esperti:**

Per tutto il gioco, rimangono sul tavolo tutte le tessere-serratura quadrate. Ciò significa che, quando un giocatore troverà il giusto abbinamento, terrà per sé SOLAMENTE la chiave, lasciando sul tavolo la serratura corrispondente. In questo modo, sarà più difficile trovare le coppie chiave-serratura per tutta la durata del gioco.

Buon divertimento e buona caccia alle chiavi!

## **Jogo de memó Em busca da chave**

### **Preparação do jogo**

Colocar todas as chaves no saco de algodão e espalhar todas as placas com os moldes no centro da mesa. Para os principiantes, as placas podem ser colocadas com a cor voltada para cima e, para jogadores mais experientes, com a cor voltada para baixo.

Em primeiro lugar, um jogador retira uma chave do saco SEM escolher e coloca-a na mesa, de forma visível para todos os jogadores. Conforme o nível dos jogadores, joga-se com o lado com cor voltado para cima ou para baixo.

Quem achar que encontrou a placa certa, toca nela. O primeiro jogador que tocar na placa, pode tentar encaixar a chave e, se couber, pode ficar com ela. Caso a chave não caiba, pode continuar a tocar nas placas até encontrar o par certo.

Depois, passa a vez ao jogador seguinte, que pode tirar uma chave do saco e colocar no centro da mesa.

O jogo acaba quando for retirada da última chave do saco de algodão e for encontrada a placa adequada. Ganhá o jogo quem encontrar mais pares!

### **Também aqui, existem dois níveis de dificuldade**

#### **Para principiantes:**

Depois de encontrar um par, o respetivo jogador pode ficar com as chaves e as respetivas placas. Assim, fica cada vez mais fácil encontrar o par certo durante o jogo. Fica com a última chave a respetiva placa quem tiver encontrado menos pares até à altura.

#### **Para jogadores experientes:**

Durante todo o jogo, as placas quadradas ficam no centro da mesa. Isto significa que, após encontrarem um par certo, os jogadores ficam APENAS com a chave e deixam a placa correspondente no seu lugar. Assim, no fim do jogo, torna-se mais difícil encontrar o par certo.

Divirtam-se a procurar a chave certa para as vossas fechaduras!

## Memo „Kluczyki”

### **Przygotowanie do gry**

Wszystkie kluczyki znajdują się w woreczku, zaś płytki należy ułożyć na środku stołu. W przypadku poczatkujących graczy płytki należy ułożyć kolorami do góry, zaś w przypadku graczy zaawansowanych – kolorami do dołu.

Następnie jeden z graczy losuje jeden kluczyk z woreczka, NIE badając go przy tym dokładnie palcami, po czym kładzie go na stole tak, by był widoczny dla wszystkich graczy. Kluczyk także należy położyć kolorem do góry lub do dołu, w zależności od tego, czy w grze biorą udział osoby poczatkujce czy zaawansowane.

Osoba, która znajdzie pasującą do kluczyka płytę, dotyka jej. Osoba, która dotknie płytę jako pierwsza, umieszcza kluczyk w płytcie i zatrzymuje ją sobie, jeżeli kluczyk faktycznie do niej pasuje. Jeżeli kluczyk nie pasuje do płytki, należy dalej próbować znaleźć dla niego odpowiednią parę.

Następnie kolejny z graczy losuje kluczyk z woreczka i kładzie na stole.

Gra kończy się, gdy z woreczka zostanie wyciągnięty ostatni kluczyk i dopasowany do odpowiedniej płytki. Wygrywa ta osoba, której udało się znaleźć największą liczbę par.

### **Również tutaj są dwa poziomy trudności**

#### **Dla osób poczatkujących:**

Gracz, który znajdzie parę, kładzie przed sobą kluczyk ORAZ płytę. W ten sposób z biegiem gry odnajdywanie kolejnych par jest coraz łatwiejsze. Ostatni kluczyk i pasująca do niego płytka trafiają do osoby, która zgromadziła jak dotąd najmniejszą liczbę par.

#### **Dla osób zaawansowanych:**

Przez całą grę płytki pozostają na środku stołu. Oznacza to, że dany gracz po znalezieniu pary zachowuje sobie TYLKO kluczyk, zaś płytę zostawia na stole. W ten sposób do końca gry trudniej jest znajdować pary.

Życzymy przyjemnego poszukiwania par!

## Игра на тренировку памяти «Поиск ключей»

### **Подготовка к игре**

Все ключи помещаются в прилагаемый хлопчатобумажный мешок, а все шаблонные карточки распределяются посередине стола. Шаблонные карточки размещаются цветной стороной вверх для новичков или нецветной стороной вверх — для продвинутых игроков.

Далее игрок достает один ключ из хлопчатобумажного мешка БЕЗ предварительного ощупывания и кладет его на стол, чтобы все игроки видели. Какой стороной класть вверх — цветной или нецветной зависит от того, какой вариант игры вы выбрали — для новичков или продвинутых игроков.

Игрок, который считает, что нашел нужную карточку, слегка касается ее. Тот, кто первым коснется карточки, может вставить ключ в эту карточку и оставить его себе, если ключ ему подходит. Если ключ не подходит, игрок может продолжать подставлять ключ к карточкам, пока не будет найдена подходящая пара.

Затем наступает очередь следующего игрока достать ключ из мешка и положить его в центр стола.

Игра заканчивается, когда из хлопкового мешка извлечен последний ключ и найдена соответствующая карточка. Выигрывает тот, кто найдет наибольшее количество пар!

### **В игре также есть два уровня сложности**

#### **Для новичков:**

Когда пара найдена, соответствующий игрок забирает себе ключ и шаблонную карточку. Таким образом, по мере прохождения игры становится все легче и легче найти подходящую пару. Игрок, сумевший найти наименьшее количество пар, получает последний ключ и карточку.

#### **Для продвинутых игроков:**

В течение всей игры квадратные шаблонные карточки остаются посередине стола. Это означает, что после нахождения подходящей пары игроки всегда сохраняют у себя ТОЛЬКО соответствующий ключ и оставляют подходящую карточку лежать на своем месте. Это усложняет поиск подходящей пары до самого конца игры.

Желаем веселого поиска подходящего замка для ваших ключей!

## 配对记忆找钥匙

### 游戏准备

把所有钥匙装进随附的布袋中，所有模板卡均匀摆放在桌面上。新手游戏时，应将模板卡带有颜色的一面朝上摆放，高段玩家可将不带颜色的一面朝上。

接下来，一位玩家从布袋中取出一把钥匙，不可以对钥匙进行过多触摸，将其放在桌上，保证每个玩家都能看清。和模板卡一样，根据新手或高段玩家，将带有颜色或不带颜色一面朝上摆放。

如果有玩家认为已经找到与这把钥匙相匹配的模板卡，就可以轻点这张卡。最先轻点了卡片的玩家可以尝试将这把钥匙拼进点过的卡片中，如果匹配，该玩家可保留这把钥匙。如果二者不匹配，其他玩家可以继续轻点别的卡片，直到找到相匹配的卡片为止。

然后轮到下一位玩家，他/她也从布袋里取出一把钥匙放在桌子中央。

当取出最后一把钥匙后并且已经找到了与其相匹配的卡片后，游戏结束。找到最多配对的玩家获胜！

### 共有两种不同的难度

对于新手：

如果一个玩家找到一对配对，他/她可以同时保留钥匙和模板卡片。这样，游戏会变得越来越简单，玩家们能越来越容易找到配对。找到最少配对的玩家可以获得最后的钥匙和卡片。

对于高段玩家：

在整个游戏过程中，所有正方形卡片均保留在桌子中央。即当玩家找到相应的配对后，仅可保留钥匙，并将卡片留在原处。这样就给游戏增加了难度，更不容易找到相应的配对。

尽情享有游戏的乐趣吧，希望你们都能找到与钥匙配对的锁！

